

Nahimiya Maxaafaa

Gidduwaa Erissuwaa

Nahimiya Maxaafaa heezzusan shaakkidi be7anau danddayettees:

1. Yihudaa biittaa aissana mala, Parsse kawoi kiittido Nahimee kaalettin, Yerusalaame dirssaa gimbbee bottokonettidoogaa odiya taarikiyaa. Hegaappekka qassi Nahimee asaa issippettaanne ammanuwaa wogaa ooraxissidoogaa.
2. Xoossaa higgiyaa maxaafaa Iziri nabbabidobaanne asaikka ba nagaraa paaxidobaa odiya shaahuwaa.
3. Nahimee Yihudaa biittaa haariyaagaa gididi oottido hara harabata odiya shaahuwaa. Ha maxaafan daridi beettiya taarikee Nahimee Xoossaa mintti ammanidoogaanne i Xoossaa woosido woosatubaa odiya taarikiyaa.

Nahimee Yerusalaame Gishshau Un77ettiis

1 ¹Hakaaliyaa na7ai Nahimee oottido oosuwaan qonccissiya qaalai hagaa. Arxxekssiisi Parsse biittan kawotoosappe laatamanto laittan, Kisileewa geetettiya aginan, taani Nahimee waanna katama gidiya Suusan de7ais. ²De7ishin, ta ishanttuppe issoi, Hanaana giyoogee hara asatuura issippe gididi, Yihudaappe taakko yiis; yin taani Yerusalaamebaanne Baabiloone biittan omooduwan gam77idi simmida Aihudatubaa eta oichchaas. ³Eti zaaridi, “Omooduwan gam77idi, bantta biittaa simmida Aihudati gita metuwaaninne yeellaa giddon de7oosona. Yerusalaame gimbbiyaa dirssai kolettiis; qassi gimbbiyaa penggetikka taman xuugettidosona” yaagidosona.

⁴Taani hagaa ubbaa siyido wode uttada yeekkaas. Daro gallassaa azzanada xoomaidda, saluwaa Xoossaa hagaadan yaagada woossaas; ⁵“Abeet GODAU, saluwaa Xoossau, gitauinne bonchchettidaagoo, nena dosiyaageetussinne ne azazuwaa naagiyaageetussi ne aggenna siiquwaa maachchaa naagiya Xoossau, ⁶taani ne ashkkarai qassi ne ashkkarata gidiya Israa7eela asaa gishshaassi qamminne gallassi nena woossiyo woosaa siyanau ne haitai ezzgo; ne aifeekka duge taakko xeello. Nuuni Israa7eela asai oottido nagaraa ubbaa neeyyo paaxais; tunakka taaninne ta maizza aawati nena naaqqida. ⁷Nuuni ne bollan keehi iita nagaraa oottida; neeni ne ashkkaraa Muuse baggaara nuussi immido azazuwaa, wogaanne higgiyaa naagibookko. ⁸Ne

ashkkaraa Muusessi neeni hagaadan yaagada yootido qaalaayayanaa qoppa; ‘Inttenoo, Israa7eela asatoo, intte taayyo ammanettennan ixxikko, taani inttena Aihuda gidenna biittatun laalana. ⁹SHin intte taakko simmidi, ta azazuwaa naagikko, intte harai atto sa7aa gaxaa gakkanaashin laalettikkokka, taani intte taayyo goinnana mala, taani doorido sohuwau zaarada shiishshana’ giidoogaa qoppa.

¹⁰“Hageeti neeni ne gita wolqqaaninne ne mino qesiyan woza ekkido ne ashkkaratanne ne asata. ¹¹Abeet Godau, taani ne ashkkarai woossiyo woosaanne nena bonchchanau dosiya, ne ashkkaratu woosaa ne haitai ezzgo. Taani ne ashkkarai hachchi oottanau koyidobai taayyo ushachchanaadan, kawuwaa wozanaa shugissada tana maadda” yaagaas.

Taani he wode kawuwaaassi eessaa tigyaagaa.

Nahimee Yerusalaame Biis

2 ¹Oiddu aginaappe simmin, Arxxekssiisi kawotido laatamanto laittan, Niisaana giyo aginan, issi gallassi kawuwaa sinttan woiniyaa eessai de7iyaagaa ekkada, taani ayyo immaas. He gallassappe attin, kase mulekka kawuwaa sinttan azzana erikke. ²Hegaa gishshau, kawoi tana, “Nena sakkiyaabi baawa; shin hagaa keenaa aissi azzanadii? Hagee ne wozanaa azzanissidabi issi aibakko de7iyoogaa bessees” yaagiis.

Yaagin taani keehi yayyaidda zaarada, ³“Kawoi merinau de7o! Ta maizza aawati moogettido katamai kolettidi xayin, qassi he katamaa dirssaa penggetikka taman

xuugettiichchin, taani aissi azzanikkinaa?" yaagaas.

"Kawoikka zaaridi, "Yaatin, ha77i taani neeyyo ai oottanaadan koyai?" yaagiis.

Yaagin taani saluwaa Xoossaa woossa simmada, "kawuwaan hadaan yaagaas; "Kawuwau, taani nena ufaissiyaabaa gidikko, qassi ta oichchiyoobaa neeni immanau dosikko, Yihudaa biittaa, ta maizza awati moogettido katamaa baada, he katamaa zaarada keexxana mala, tana yeddarkkii" yaagaas.

"He wode, kawiyyaa Kawuwaa Arxxekssiisa matan uttidaashin, kawai zaaridi, "Ne biyo ogee woisa wodiyaa ekkane? Qassi neeni aude simmuutee?" yaagidi tana oichchiis. Taanikka ta simmana wodiyaa ayyo yootaas; yootin kawai ufaittidi, tana yeddiis.

⁷Qassikka kawuwaan taani hadaan yaagaas; "Kawuwau, nena ufaissiyaabaa gidikko, taani Yihudaa gakkanaashin, he biittaara kanttada baana mala, Efiraaxiisa SHaafaappe Arggo Bagga Biittaa haariyaageetussi dabddaabee xaafetto. ⁸Qassi Beeta Maqidasiyaa qatuwaa penggiyyaa giigissanau, katamaa gimbbe dirssaa diranaunne taani de7iyo keettaa keexxanau taayyo mittaa immana mala, kawuwaan woraa naagiya Asaafassikka dabddaabee xaafetto" yaagaas. Yaagin, Xoossaa lo77o kushee tanaara de7iyo gishshau, kawai taani oichchidobaa ubbaa immiis.

⁹Kawai tanaara amarida ola gadaawatanne paraasata yeddiis; yeddin etaara issippe Efiraaxiisa SHaafaappe Arggo Bagga Biittaa baada gakkada, kawai yeddido dabdaabbiyyaa he biittaa haariyaageetussi immaas. ¹⁰SHin Beeti-Horoona katamaa asa gidiya Sanbbalaaxine Amoona biittaa halaqa gidiya Xoobbee "Israa7eela asaassi lo77obaa oottiya asi yiis" giyoogaa siyido wode, keehi yiillotidosona.

¹¹Taani Yerusalamee gakkada heezzu gallassaa yan takkaas. ¹²Gido shin, Yerusalameesi taani oottanaadan Xoossai ta wozanan wottido qofaa oossinne yootabeikke. Hegaappe guyyiyan, tanaara de7iyo asaappe amaridaageeta ekkada, qamman denddada baas. He wode taani toggiogoappe hara toga mehee nuuyyo

baawa. ¹³Taani bilae denddada, Zanggaaraa Penggiyaa kiyada, Demiyaa Pulttuwaa giyo sohuwaara aadhdhada, Pituwaa Oliyo Penggiyaa giyo penggiyaa gakkanaashin baas. Hegaa baidda, kolettida Yerusalamee gimbbyiaanne qassi taman xuugettida gimbbyiaa penggeta akekada xeellaas. ¹⁴Hegaappe simmada, Pulttuwaa Penggiyaaakkonne dagattida kawuwaan haattai de7iyo sohuwaan baas. Gido shin, taani toggiido toga mehee aadhdhiyo ogiyaa demmabeikke. ¹⁵Hegaa gishshau, qamman Qediroona Zanggaaraa giddoora aadhdhada gimbbyiaa xeellaas. Hegaappe guyyiyan, guyye simmada Zanggaaraa Penggiyaa katamaa gelaas.

¹⁶Hegan de7iya halaqatuppe ooninne taani awa biidaakko, woikko qassi ai oottidaakkonne eribeenna. Aissi giikko, taani Aihudatussi, qeesetussi, bonchchettida asatussi, halaqatussinne oosuwaan oottanau de7iya asaappe oossinne ta halchchuwaan biron yootabeikke.

¹⁷Hegaappe guyyiyan, taani etuu hadaan yaagaas; "Nuuni ai mala metuwaa giddon de7iyaakko be7eeta; aissi giikko, Yerusalamee katamai kolettiis; qassi gimbbyiaa penggetikka taman xuugettidosona. SHin hagaappe sinttau nuuni hadaan kauyyidi de7ennaadan, ane denddidi, Yerusalamee gimbbyiaa zaarettidi gimbboos" yaagaas. ¹⁸Qassi Xoossaa lo77o kushee tanaara de7iyoogaanne kawai taayyo odidobaa ubbaa etayyo yootaas.

Etikka, "Ane denddoosinne zaarettidi gimbboos" yaagidosona. Yaagidi bantta kushiyaa lo77o oosuwaassi minttidosona.

¹⁹SHin Beeti-Horoona katamaa asa gidiya Sanbbalaaxi, Amoona biittaa asa gidiya Xoobbeenne Araba biittaa asa gidiya Gesheemi hagaa siyido wode, nu bollan qilliiccidii miiccidosona. Qassi, "Hagee intte oottiyoobai aibee? Woikko qassi kawuwaan bollan wonjjalanau koyetii?" yaagidi oichchidiosona.

²⁰Taani zaarada, "Saluwaa Xoossai nuuyyo injjeyana; nuuni a ashkarati gimbbyiaa doommana. SHin Yerusalamen de7iabaappe inttena gakkiya shaaho gidiin, maata gidiin, woikko intte dogettennaadan qofissiyaabi intteyyo baawa" yaagaas.

**Yerusalaame Dirssaa Asai Zaarettidi
Gimbbiis**

3 ¹Hegaappe guyyiyaa, qeese ubbatu halaqai Eliyaashibinna hara qeeseti Dorssaa Penggiyaa giyo penggiyaa zaaretti gimbbidi, Xoossaassi dummayidosona; sanqqaakka aattidosona. Eti Xeetu Adussa Gimbbiyaanne Hanaani7eela Adussa Gimbbiyaa gakkanaashin gimbbido gimbbiyaa Xoossaassi dummayidosona.

²Eta lanqqiyan de7iya sohuwaa Yarkko asai gimbbiis.

Eta lanqqiyan de7iya sohuwaa Imira na7ai Zakkuri gimbbiis.

³Hassinaa7a naati Moliyyaa Penggiyaa giyo penggiyaa gimbbidosona. Eti pengge mittaa essidi, sanqqaakka aattidosona; qassi sanqqaayyo gordde mittaanne mittaa gelissiyo hiraquwaa giigissidosona.

⁴Eta lanqqiyan de7iya sohuwaa Haqqooxa na7a gidiya Ooriyoona na7ai Maremooti gimbbiis.

A lanqqiyan de7iya sohuwaa Mashezaabeela na7aa Berekiyaa na7ai Mashulaami gimbbiis.

A lanqqiyan de7iya sohuwaa Ba7aana na7ai Xaadooqi gimbbiis.

⁵A lanqqiyan de7iya sohuwaa Taqo7a katamaa asati gimbbidosona; gido shin, he katamaa halaqati bantau imettida oosuwaai xixidosona.

⁶Paaseeha na7ai Yoodaaheenne Basoodiyaa na7ai Mashulaami Gal77a Penggiyaa giyo penggiyaa gimbbidosona. Eti pengge mittaa essidi, sanqqaakka aattidosona; qassi sanqqaayyo gordde mittaanne mittaa gelissiyo hiraquwaa giigissidosona.

⁷Eta lanqqiyan de7iya sohuwaa Gabaa7oona katamaa asa gidiya Malaaxeenne Meronoota katamaa asa gidiya Yadooni gimbbidosona. Qassi Gabaa7oonanne Mixiphpha katamatu asatikka etaara issippe gididi, Efiraaxiisa SHaafaappe Arggo Bagga Biittaa haariyaagee de7iyo keettaa gakkanaashin de7iya sohuwaa gimbbidosona.

⁸Worqqa tigiya Harihaaya na7ai Uzzi7eeli eta lanqqiyan de7iya sohuwaa gimbbiis. Qassi a lanqqiyan de7iya sohuwaa shittuwaa medhdhiya Hanaanee gimbbiis. Eti naa7ai issippe Aaho Gimbbiyaa giyo sohuwaa gakkanaashin, Yerusalaame gimbbiyaa gimbbidosona.

⁹Eta lanqqiyan de7iya sohuwaa Huura na7ai, Yerusalaame woradaa shaahuwaa haariya Rafaayi gimbbiis.

¹⁰Harumaafa na7ai Yadaayi ba keettaappe sintta baggaara de7iya sohuwaa gimbbiis.

A lanqqiyan de7iya sohuwaa Hashaabaniyyaa na7ai Haxxuushi gimbbiis.

¹¹Hariima na7ai Malkkeenne Paahati-Moo7aaba na7ai Hashshuubi a lanqqiyan de7iya sohuwaanne Itoone Adussa Gimbbiyaa gimbbidosona.

¹²Eta lanqqiyan de7iya sohuwaa Halloheesha na7ai, Yerusalaame woradaa naa7antto shaahuwaa haariya SHAaluuminne a macca naati gimbbidosona.

¹³Hanuuninne Zaanooha kataman de7iya asati issippe Zanggaaraa Penggiyaa giyo penggiyaa gimbbidosona. Eti penggiyan sanqqa aattidi, sanqqaayyo gordde mittaanne mittaa gelissiyo hiraquwaa giigissidosona. Qassi Pituwaa Oliyo Penggiyaa giyo penggiyaa gakkanaashin, sha7u wara adussa Gimbbiyaa gujjidi gimbbidosona.

¹⁴Rekaaba na7ai, Beeti-Hakkareema woradaa haariya Malkkee Pituwaa Oliyo Penggiyaa giyo penggiyaa gimbbiis. Penggiyan sanqqa aattidi, sanqqaayyo gordde mittaanne mittaa gelissiyo hiraquwaa giigissis.

¹⁵Kolihooza na7ai, Mixiphpha woradaa haariya SHAaluumi Pulttuwaa Penggiyaa giyo penggiyaa zaaretti gimbbiis. I penggiyaassi sargaa giigissoogaappe guyyiyaa, sanqqa aattiis; sanqqaayyo gordde mittaanne mittaa gelissiyo hiraquwaa giigissiis. Hegaa bollikka qassi, SHelaaha giyo dagattida haattai de7iyo baggaara kawuwaa ataakilttiyaa sohuwaappe doommidi, Daawita Katamaappe yiida xekkaa biidi gakkanaashin de7iya gimbbiyaa gimbbiis.

¹⁶Hegaappe kaalliyaaagaa Azibuuqa na7ai, Beetixura woradaa shaahuwaa haariya Nahimee gimbbiis; i Daawita duufuwaappe sintta baggaara de7iya sohuwaa gakkanaashin, dagattida haattai de7iyo sohuwaa gakkanaashiinnee Olanchchatu Keetaa gakkanaashin de7iya sohuwaa gimbbiis.

¹⁷Hegaappe kaalliyaaagaa Baana na7aa Rehiuma aawatettaa giddon de7iya, Leewati gimbbidosona.

Eta lanqqiyaa de7iya sohuwaa Qa7iila woradaa shaahuwaa haariya Hashaabbee ba woradaa sunttan gimbibiis.

¹⁸Appe kaalliyaaagaa Henadaada na7ai, Qa7iila woradaa naa77antto shaahuwaa haariya Baawaayinne a ishanti gimbibidosona.

¹⁹Eta lanqqiyaa de7iya sohuwaa Yaasu na7ai, Mixiphpha woradaa haariya Exeeri gimbibiis; i ola miishshaa wottiyoo keettaappe sinttaa baggaara de7iya sohuwaa gakkanaashiininne gimbibiyaayyo zooziyaa gakkanaashin de7iya sohuwaa gimbibiis.

²⁰Appe kaalliyaaagaa Zabbaaya na7ai Baaruki gimbibiyyaa zooziyaappe doommidi, biidi qeese ubbatu halaqaa Eliyaashiba keettaa penggiyaa gakkanaashin, minotettan gimbibiis.

²¹Appe kaalliyaaagaa Haqqooxa na7a gidiya Ooriyoona na7ai Maremooti Eliyaashiba keettaa penggiyaappe doommidi, biidi keettaa wurssettaa gakkanaashin gimbibiis.

²²Appe kaalliyaaagaa Yerusalaame heera garatiya biittan de7iya qeeseti gimbibidosona.

²³Etappe kaalliyaaagaa Biniyaaminne Hashshuubi bantta keettaa sinttan de7iya sohuwaa gimbibidosona.

Etappe kaalliyaaagaa Anaaniyyaa na7a gidiya Ma7iseeya na7ai Azaaree ba keettaa sinttan de7iya sohuwaa gimbibiis.

²⁴Appe kaalliyaaagaa Azaariyya keettaappe doommidi, biidi gimbibiyyaa zooziyaa gakkanaashin de7iya sohuwaa Henadaada na7ai Biinuyi gimbibiis.

²⁵Uzaaya na7ai Paalaali gimbibiyyaa zooziyaappe doommidi, biidi naagiyaageeti wochchiyo dabaabaa matan de7iya qommo bagga kawo keettaa xoqqa gimbibiyyaa sinttaa gakkanaashin de7iya sohuwaa gimbibiis.

Appe kaalliyaaagaa Par77oosha na7ai Padaayinne ²⁶Beeta Maqidasiyyaa ashkkarati, Ofeelan de7iyaageeti gimbibidosona; eti Haattaa Penggiyaa giyo penggiyaa matan arshsho baggaara de7iya sohuwaanne xoqqa gimbibiyyaa gakkanaau de7iya sohuwaa gimbibidosona.

²⁷Etappe kaalliyaaagaa Taqo7a katamaa asai gimbibiyyaa sinttan de7iya sohuwaappe biidi, Ofeela matan de7iya xoqqa gimbibiyyaa gakkanaashin de7iya sohuwaa gimbibidosona.

²⁸Hara qeesetikka ubbai Paraan Penggiyaa giyo penggiyaa matan de7iya bantta keettaa sinttappe sinttappe doommidi, huuphessa baggaara de7iya sohuwaa gimbibidosona.

²⁹Etappe kaalliyaaagaa Imeera na7ai Xaadooqi ba keettaa sinttan de7iya sohuwaa gimbibiis.

Appe kaalliyaaagaa Arshsho Penggiyaa naagiya SHakaaniyyaa na7ai SHamaa7ee gimbibiis.

³⁰Appe kaalliyaaagaa SHeleemiyyaa na7ai Hanaaneenue Xalaafassi usuppunta na7a gidiya Hanuuni gimbibidosona.

Etappe kaalliyaaagaa Berekiyyaa na7ai Mashulaami ba de7iyo kifiliyaa sinttan de7iya sohuwaa gimbibiis.

³¹Appe kaalliyaaagaa Xomoosiyo Penggiyaa giyo penggiyaa sinttan de7iya Beeta Maqidasiyyaa ashkkaratunne za177anchchatu keettaa gakkanaashin de7iya sohuwaa worqqa tigiya Malkkee gimbibiis. Qassikka i gimbibiyyaa zooziyan bolla baggaara de7iya kifiliyaa gakkanaashin de7iya sohuwaakka gimbibiis.

³²Worqqa tigiyaageetinne za177anchhati he kifiliyaaappe doommidi, Dorssaa Penggiyaa gakkanaashin de7iya sohuwaa gimbibidosona.

Nahimee Gimbibiyyaa Gimbbennaadan Digganau Denddida Halchchuwaa

4 ¹Nuuni gimbibiyyaa dirssaa oosuwaad doommidoogaa Sanbbalaaxi siyido wode hanqquwaa eexxi kiyiis; qassi keehi yiillotidi, nuna baceessiis. ²Ba laggetunne Samaariyyaa olanchchatu sinttan i hagaadan yaagiis; “Hageeti, ha pattenna Aihudati ai oottiyoonaa? Katamaa zaarettidi gimbbanau koyiyoonaayye? Yarshshuwaakka yarshshanau koyiyoonaa? Oosuwa issi gallassi wurssanabaa etau milatiyye? Gimbbiyyaassi haniya shuchchaa ha xuugettidi issisan doorettida suuppaa giddoppe kessanabaa etau milati?” yaagiis.

³A miyyiyan eqqida Amoona biittaa asa gidiya Xoobbeekka qassi hagaadan yaagiis; “Eti qassi aiba gimbbe gimbbanau danddayiyoona? Eti gimbibiyo gimbbee worakanai a bolli kiyiyaakkonne wulli aggana” yaagidi baceessiis.

⁴Hegaappe guyyiyan, taani hagaadan yaagada woossaas; “Nu Xoossau, eti nuna

waati waati baceessiyaakkonne hagaa siya! Eti nuna cayiyo cashshai eta huuphiyau simmo. Banttau de7iya aquwaa bonqettiichchidi, allaga biittan omoodettida asa gidona. ⁵Eta naaquwaa genttoppa; eta nagaraakka ne sinttappe mule quccoppa. Aissi giikko, gimbbyiyya gimbbyiaageeta nuna cashshan kaushshidosona” yaagaas.

⁶Nuuni gimbbyiyya oosuwaa aggennan oottida. Qassi asaikka oosuwaa minotettan oottiyo gishshau, gimbbyiyya xoqqatettai sohuwaarakka bagga keena gidi aggiis.

⁷Sanbbalaaxi, Xoobbee, Araba biittaa asai, Amoona biittaa asainne Ashddooda katamaa asai Yerusalaame gimbbyiyya oosoi lo77o hanotettan oosettiiddi de7iyoogaanne daahettida sohotikka barettidoogaa siyido wode keehi yiillotidosona. ⁸Hegaappe denddidaagan issippe Yerusalaame yiidi nuna olanaunne shabbiranau maqettidosona. ⁹SHin nuuni nu Xoossa woossida; etappe denddidaagan qamminne gallassi naagiya naaganchchatakka wottida.

¹⁰He wodiyaa Yihudaa asai hagaadan yaagidosona; “Toohuwaa tookkiyoogee kaseegaappe nuna daafurssees; qassi denttanau koshshiya gimbbyiyyaappe kolettida daro shuchchaikka biron de7ees. Yaatin, nuuni hachchi ha gimbbyiyya waatidi gimbbaanu danddayiyooni?” yaagidosona.

¹¹Nu morkketi, “Nuuni biidi eta giddo gakkanaashin, eti oosuwaa oottennaadan teqqanaashiininne eta worana gakkanaashin, eti erokkona” yaagidosona.

¹²Gido shin, nu morkketu heeran de7iya Aihudati tamma simmidi nuukko yiidi, “Eti mule baggaara yiidi, nuna olana” yaagidi nuuyyo yootidosona.

¹³Hegaa gishshau, nu asaappe bisuwaa, tooraanne wonddafiyaa oiqqida asaa eta zariyan zariyan maarayada, oosoi wuribeenna heeran gimbbyiyyaappe zokko baggaara naaganaadan wottaas. ¹⁴Asai shabbirettidoogaa taani be7ido wode, dendda eqqada, eta, eta kaalettiyaageetanne hara halaqata ubbaa hagaadan yaagaas; “Nu morkketussi yayyoppite! Xoossa gitanne hoola giyo Xoossa gidiyoogaa hassayite. Hegaa gishshau, intte zaretussi, intte attuma naatussi, intte macca naatussi, intte

keettaayetussinne intte keettaassi olettite” yaagaas.

¹⁵Nu morkketi nuna qohanau maqettidoogaa nuuni eridoogaa eti siyidosona. Qassi Xoossaikka eta maqquwaa hada kessidoogaa akeekidosona.

Hegaappe guyyiyan, nuuni ubbaikka simmidi, nu gimbbyiyya oosuwaa doommida. ¹⁶He wodiyaaappe doommidi, ta ashkkaratuppe baggai oosuwaa oottiyo wode, baggai tiran wottiyo ola miishshaa maayidi, tooraa, gonddalliyaanne wonddafiyaa oiqqidi naaganaadan oottaas. Qassi halaqatikka Yihudaa asa ubbaappe guyyeera eqqidi minttettoosona.

¹⁷Gimbbyiyya gimbbyiyyaageetinne koshshiyaabaa tookkiyaageeti ubbai issi kushiyan ola miishshaa oiqqidi, issi kushiyan oosuwaa oottoosona.

¹⁸Gimbbyiyya oosuwaa oottiya ubbai bisuwaa ba xeessan gixxi gixxi uttiis. Malkkataa punniyaageekka ubba wode taappe shaahetti erenna.

¹⁹Asaa kaalettiyaageeta, halaqatanne asa ubbaa taani hagaadan yaagaas; “Gimbbyiyya oosoi gitanne keehi aaho gidiyoogaappe denddidaagan nuuni issoi issuwaappe shaahettidi haakkida. ²⁰Hegaa gishshau, intte malkkataa punniyoogaa siyivo wode, i punettiyoosaa taakko haa shiiqite. Nu Xoossaikka nu gishshatau olettana” yaagaas. ²¹Oosuwaa wontimaatti bazzoi zo77iyo wodeppe doommidi, omarssi xoolinttee kiyana gakkanaashin oottiyo wode ubban, baggai oottiyo wode, baggai tooraa oiqqidi naagoosona.

²²He wode taani asaassi hagaadan yaagaas; “Qamman nuna naaganaunne gallassi qassi oosuwaa oottanau intte ubbaikka intte ashkkaratuuura Yerusalaamen aqite” yaagaas. ²³Hegaa gishshau, tana gidin, ta ishantta gidin, ta ashkkaratu gidin, woi qassi tana naagiyaageeta gidinkka, nuuni ubbaikka nu maayuwaa kessennan aqettees; qassi nu ola miishshaikka, nuuppe mulekka shaahettenna.

Hiyyeesati Naaqettido Naaquwaa

5 ¹Guutta wodiyaaappe guyyiyan, daro asai, attumai maccai banita zare gidiya Aihudatu bollan wolqqaama cabbuwaa kessidosona. ²Eti hagaadan yaagidosona; “Nuuni, nu attuma naatinne

nu macca naati cora; hegaa gishshau, nuuni miidi paxa de7ana mala, nuuyyo kattaa koshshees” yaagidosona.

³Harati qassi, “Nuna gakkida iita koshappé nuna ashshiya qumaa demmanau giiddi, nu goshshai, nu woiniyaa turaa sohoinne nu keettai attennan assasi oittida” yaagidosona.

⁴Haratikka qassi hagaadan yaagidosona; “Nu goshshaassinne nu woiniyaa turaa sohuwaassi kawoi oichchido giiraa qanxxanau miishshaa dichchaa ekkida. ⁵Aihuda zaretuura nuuni issi ashö; nu naatikka eta naatu mala. SHin nuuni nu yelido naata ailletettau aattidi immanau giddettida; ubba qassi nu macca naatuppe issooti issooti ailletettau baizetidosona. Gidikkonne, nu goshshainne nu woiniyaa turaa sohoi nuuppe ekettiichchido gishshau, nuuni ainne oottanau danddayokko” yaagidosona.

⁶Eta cabbuwaanne eta qaala taani siyido wode, keehi hanqettaas. ⁷Oottiyoobaa ta wozanan qoppoogaappe guyyiyan, asaa kaalettiyaageetanne halaqata xeegada hagaadan yaagaas; “Intte ubbai intte ishantta dichchaa qanxxissiyoongan huqqunneeta” yaagada etaara oyettaas.

He metuwaabaa haasayidi birshshanau gita galchchaakka shiishshaas. ⁸SHiishshada hagaadan yaagaas; “Aihuda gidennaageetuyyo baizetida Aihuda zare gidiya nu ishantta wozanau nuuni nu wolqqai danddayidobaa ubbaa oottida. SHin intte qassi, intte ishantta gidiya Aihudati bantta zare gidiya inttessi banttanä baizzana mala oottiiddi de7eeta” yaagaas. Yaagin kaalettiyaageetussi zaariyo qaali xayin, co77u yaagidosona.

⁹Taani qassikka hagaadan yaagaas; “Intte oottiyoobai likke gidenña; nu morkketi, Aihuda gidennaageeti nu bollan qilliiccenna mala, nu Xoossaassi yayyanaunne likke gidiyaabaa oottanau intteyyo bessennee? ¹⁰Taani ta huuphen, ta ishanttinne ta ashkkaratikka asaassi miishshaanne kattaa tal77ida; gido shin, ane etappe dichchaa ekkiyoogaa aggoos. ¹¹Eta goshshaa, woiniyaa turaa sohuwaa, zaitiyaa wogaraanne keettaa ubbaakka etau sa7a hachchi zaarite. Qassi miishshan, kattan, woiniyaa eessan gidin zayitiyan,

intte etappe ekkido xeetaappe issi kushe dichchaa ubbaa etau eeswan zaarite” yaagaas.

¹²Etikka zaaridi, hagaadan yaagidosona; “Nuuni mulebaakka etaagaa zaaridi, etau immana; eta aibanne oichchokko. Neeni giidoogaadan, hegaadan nuuni oottana” yaagidosona.

Yaagin qeeseta haa taakko xeegada, kaalettiyaageeti bantta giido qaala polana mala, caaqettanaadan oottaas. ¹³Hegaappe guyyiyan, ta maayuwaa qoqqofada hagaadan yaagaas; “Ooninne inttuppe ba giido qaala polennan xayikko, Xoossai a hagaadan a keettaappenne a aquwaappe qoqqofo; ikka qoqqofettidi mela atto” yaagaas.

SHiiqida asai ubbai issi qaalan, “Amin77i” yaagidi GODAA galatidosona. Asai ubbai ba caaqidoogaadan oottii.

¹⁴Arxxekssiisi kawotido laatamanto laittaappe biidi, hastamanne naa77antto laittaa gakkanaashin, taani Yihudaa haariyaagaa gidada gam77aas. He tammanne naa77u laittaa giddon, tana gidin woi ta ishantti haariyaagaassi bessiya kattaa damooza ekkibookko. ¹⁵SHin taappe kase doorettida haariyaageeti asaassi deexo tooho gididi, hachchi hachchi kattaassinne woiniyaa ushshaassi oitamu xaqara biraa qanxxissidosona. Harai atto haariyaageetu ashkkaratikka banttanä asaa bollan goda milatissiiddi gam77idosona. Gidikkonne, taani Xoossaassi yayyido gishshau, hegaadan oottabeikke. ¹⁶Taayyo de7iya wolqqaa ubbaa Yerusalemme gimbbiyaa keexxiyo oosuwaassi immaasippe attin, ta huuphessi aiba biittaanne shammabeikke. Ta ashkkaratikka ubbai tanaara he ooswan issippe gam77idosona. ¹⁷Nu heeran de7iya Aihuda gidennaageetuppe muukko yiida asai bainnan de7ishin, hachchi hachchi tanaara ta masoofiyän miya Aihudatunne eta kaalettiyaageetu qoodai xeetanne ishatama. ¹⁸Hachchi hachchi issi booraa, usuppun doorettida dorssatanne daro kuttota shukki shukkidi, asaassi shiishshoosona; qassi tammu gallasan issitoo daro baattaa woiniyaa eessaa etayyo agoosona. SHin asaa bollan de7iya toohoi deexo gidiyoogaa taani eriyo gishshau, biittaa haariyaagaassi bessiya kattaa damooza oichchabeikke.

¹⁹“Ta Xoossau, taani ha asaassi oottido lo77otettaa ubbaa qoppada, taassikka lo77otettaa ootta” yaagada taani woossaas.

6 ¹Sanbbalaaxi, Xoobbee, Araba biittaa asa gidiya Gesheeminne hara nu morkketi nuuni gimbbyiyya oottidi polidoogaanne qassi oosettibeenna pacu sohoikka issoinne attibeennaagaa siyidosona. Gido shin, nuuni gimbbyiyya penggetun biron sanqqaan aattiichchibookko. ²Hegaa eti siyido wode, Sanbbalaaxinne Gesheemi hagaadan yaagidi, taakko kiittidosona; “Oono giyo dembban de7iya qeeri katamatuppe issuwan yaada nunaara gaitta” yaagidosona. SHin eti ta bolli iitaa oottanau maqettidosona.

³Hegaa gishshau, taani etayyo hagaadan yaagada zaarada kiittaas; “Taayyo daro oosoi de7ees; hegaa gishshau, taani intte giyo sohuwaa baanau danddayikke. Taani yaa bin, oosoi aissi xubetti?” yaagaas. ⁴He kiitaa zaari zaari oiddutoo taakko kiittidosona; shin taani issi mala zaaruwaa etayyo immaas.

⁵Ichchashantuwan Sanbbalaaxi ba ashkkaratuppe issuwan issi poga de7iya dabddaabbiyya taakko kiitti. Dabddaabeeekka hagaadan yaagees; “Neenin ne zare gidiya Aihudati makkalanau qoppidoogaanne hegaappe dendidaagan ha gimbbyiyya gimbbyiyoogaa shoro biittan de7iya asai ubbai haasayiyoogaa Gesheemi taayyo yootiis. Qassi neeni nena kawo kessanau koyiyoogaanne ⁷neeni Yihudaa kawo gidiyoogaa Yerusalemmen awaajjana mala, hananabaa yootiyaageeta ne wottidoogaakka i taayyo yootiis. Ha woriyaa kawoi siyiyoogee attenna. Hegaa gishshau, tanaara gaittada zorettanau haaya” yaagees.

⁶Taanikka, “Ha neeni giyo yoho ubbai mulekka tuma gidennabanne neeni coo medhdhidobaa” yaagada zaaraas.

⁹Nu oottiyo oosoi polettenna mala, “Eta kushee oosuwau daafuriichchiis” yaagidi eti nuna yashissiiddi gam77idosona.

Hegaa gishshau, “Xoossau ha77i tana minttarkkii” yaagada taani woossaas.

¹⁰Hegaappe guyyiyan, sooppe kiyennaadan gorddi wottido Mahexaabi7eela na7aa na7aa Dalaaya

na7aa SHamaa7iyaakko baas. I taayyo hagaadan yaagiis; “Issi qammi audekko eti nena woranau yaanau de7iyo gishshau, neeninne taani Xoossa Beeta Maqidasiyya giddo gelidi, penggiyaa gorddidi qosettoos” yaagiis.

¹¹Taani hagaadan yaagada zaaraas; “Tana milatiya asi baqatidi qosettii? Woi qassi tana milatiya asi Beeta Maqidasiyya giddo gelidi, ba shemppuwaa ashshii? Taani hegaa mulekka oottikke” yaagaas.

¹²Yohuwaa qoppiyo wode, turnukka SHamaa7ee Xoossai kiittido hananabaa yootiyaagaa gidenhaagaanne Xoobbeenne Sanbbalaaxi a miishshan shammodo gishshau, ta bolli worddo hananabaa yootiyaagaa gidiyoogaa akeekaas. ¹³I miishshan shamettido waanna gaasoi tana i yashissin, i giyoogaadan oottada taani nagaran gelanaadaana. Yaatin, eti ubbai hegaa siyido wode, tana boriyobaa ta bollan demmanaassa.

¹⁴“Ta Xoossau, Xoobbeenne Sanbbalaaxi oottidobaa qoppa. No7aado giyo macca hananabaa yootiyaaranne hara worddo hananabaa yootiyaageeti ubbai tana yashissanau eti oottidobaa ubbaakka qoppa” yaagada taani woossaas.

¹⁵Gimbbyiyya oosoi doomettoosappe ishatamanne naa77u gallassa giishin, Eluula giyo aginan laatamanne ichchashantto gallassan poletti. ¹⁶Nu yuushuwan de7iya kawotettatu giddon de7iya nu morkketi hegaa siyido wode yayyidostonne yeellatidosona. Aissi giikko, hagee oosoi nu Xoossai maaddin oosettidoogaa akeekidosona.

¹⁷He wodiyaa Aihudata kaalettiyaageeti ubba wode Xoobbiyaassi dabddaabbiyya xaafiddi gam77idosona; ikka zaaridi, etayyo xaafiis. ¹⁸Aissi giikko, i Araaha na7aa SHakaaniyyaa na7iyo machchido gishshaunne a na7ai Yahohanaani Berekiyyaa na7aa Mashulaama na7iyo machchido gishshau, Aihudatuppe daroti aara caaqetti uttidosona. ¹⁹He asati Xoobbee oottido lo77obaa ubbaa ta sinttan haasayoosona; qassi taani giyoobaakk ayyo yootoosona. Hegaa gishshau, Xoobbeekka ubba wode tana yashissanau dabddaabbiyya xaafiyooogaa aggibeenna.

7 ¹Gimbbyiyya oosoi wurin, penggetuunikka sanqqai gelis. Qassi penggiyaa naagiyaaageeti,

mazamuriyaa yexxiyaageetinne Leewati bantta oosuwan oosuwan gelidosona.
²Hegaappe guyyiyan, Yerusalaame katamaa aissiyo maataa ta ishaa Hanaanassinne qatuwaa gadaawaa Hanaaniyaassi immaas. Hanaanee hara ubbaappe aadhdhida tumanchchanne Xoossaassi yayyiya asa. ³Taani eta hagaadan yaagada azazaas; "Maallado awai kiyidi ho77ana gakkanaashin, Yerusalaame gimbbiya pengeta dooyoppite. Qassi omarssi naagiyaageeti bantta oosuwaa wurssidi baanaappe kasetidi, pengeta mintti gorddanaadan oottite. Hegaa bollikka Yerusalaamen de7iya asaappe dooridi, issoi issoi kayan kayan naaganaadaaninne qassi harati bantta heeran de7iiddi, bantta keettaa ginaa ginaa naaganaadan oottite" yaagaas.

Omooduwaappe Simmida Asaa Sunttaa

⁴He wode Yerusalaame katamai keehi aahonne gita; shin a giddon de7iya asaa qoodai keehi guutta. Qassi daro keettikka biron keexettibeenna. ⁵Hegaappe guyyiyan, asaa kaaleettiyaageeta, halaqatanne asa ubbaa shiishshada eta yeletaa maaran maaran mazgafana mala, Xoossai tana qofissiis. Omooduwaappe kasetidi simmida asaa yeletaa maaraa maxaafakkha demmaas; he maxaafan xaafettidaagee hagaa.

⁶Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori omooddidi, ba biitti efiido asaappe guyye bantta katamaa katamaa Yerusalaamenne Yihudaa simmida asati hagaappe kaalliyageeta. ⁷Eta halaqati Zarubaabeela, Yaasa, Nahimiyya, Azaariyya, Ra7aamiyya, Nahamaana, Marddikiyoosa, Bilishaana, Misppereeta, Bigiwaaya, Nahuumanne Ba7aana.

Omooduwaappe simmida Israa7eela asaa qoodai hagaa.

⁸Par77oosha yarati 2,172

⁹SHafaaxiyaa yarati 372

¹⁰Araaha yarati 652

¹¹Yaasunne Yoo7aaba naataa gidiya Paahati-Moo7aaba yarati 2,818

¹²Elaama yarati 1,254

¹³Zattu yarati 845

¹⁴Zakkaaya yarati 760

¹⁵Biinuya yarati 648

¹⁶Bebaaya yarati 628

¹⁷Azggaada yarati 2,322

¹⁸Adooniqaama yarati 667

- ¹⁹Bigiwaaya yarati 2,067
- ²⁰Adiina yarati 655
- ²¹Hizqqiyaasa yara gidiya Axeera Yarati 98
- ²²Hashuuma yarati 328
- ²³Bixaaya yarati 324
- ²⁴Hariifa yarati 112
- ²⁵Gabaa7oona yarati 95
- ²⁶Beetaliheemenne Naxoofa katamatu asai 188
- ²⁷Anatoota katamaa asai 128
- ²⁸Beeti-Azimaaweeta katamaa asai 42
- ²⁹Qiryaati-Yi7aariima, Kafuiranne Ba7eroota katamatu asai 743
- ³⁰Raamanne Gebaa7a katamatu asai 621
- ³¹Mikimaasa katamaa asai 122
- ³²Beeteelenne Aaya katamatu asai 123
- ³³Naa77antto Nabo giyo katamaa asai 52
- ³⁴Naa77antto Elaama yarati 1,254
- ³⁵Hariima katamaa asai 320
- ³⁶Yarkko katamaa asai 345
- ³⁷Looda, Hadiidanne Oono katamatu asai 721
- ³⁸Sanaa7a katamaa asai 3,930
- ³⁹Hageeti omooduwaappe simmida qeeseta:
Yaasu yara gidiya Yadaaya yarati 973
- ⁴⁰Imeera yarati 1,052
- ⁴¹Paashihuura yarati 1,247
- ⁴²Hariima yarati 1,017
- ⁴³Hageeti omooduwaappe simmida Leewata:
Hodaawiyya yara gidiya Yaasunne Qaadimi7eela yarati 74
- ⁴⁴Asaafa yara gidiya mazamuriyaa Yexxiyaageeta 148
- ⁴⁵Beeta Maqidasiyya penggiya naagiya SHAaluumaa, Axeera, Xalmmoona, Aqquuba, Haxiixanne SHobaaya yarati 138
- ⁴⁶Hageeti omooduwaappe simmidi, Beeta Maqidasiyan oottiya ashkkaratuu yarata: Xiiha yarata, Hasuufa yarata, Xabba7oota yarata,
- ⁴⁷Qeeroosa yarata, Sii7a yarata, Padoona yarata,
- ⁴⁸Labaana yarata, Hagaaba yarata, SHalimmaaya yarata,
- ⁴⁹Hanaana yarata, Giddeela yarata, Gahaara yarata,
- ⁵⁰Ra7aaya yarata, Raaxiina yarata, Naqoda yarata,
- ⁵¹Gazzaama yarata, Uzza yarata, Paaseeha yarata,

⁵²Besaaya yarata, Me7uniima yarata,
Nafushesiima yarata,
⁵³Baaqibuuqa yarata, Haquufa yarata,
Harihuura yarata,
⁵⁴Baaxiliita yarata, Mahiida yarata,
Harshsha yarata,
⁵⁵Barqqoosa yarata, Sisaara yarata,
Temaaha yarata,
⁵⁶Naxiiha yaratanne Haxiifa yarata.
⁵⁷Hageeti omooduwaappe simmida
Solomona ashkkaratu yarata: Soxaaya
yarata, Sofereeta yarata, Pariida yarata,
⁵⁸Yaa7ila yarata, Darqqoona yarata,
Giddeela yarata,
⁵⁹SHafaaxiyaa yarata, Haxxiila yarata,
Pokereti-Haxxabaime yaratanne
Amoona yarata.

⁶⁰Omooduwaappe simmidi, Beeta
Maqidasiyan oottiya ashkkaratu yaratunne
Solomona ashkkaratu yaratu qoodai
muleera 392.

⁶¹Haratikka qassi, Telmmelaaha,
Teliharshsha, Karuuba, Adoonanne Imeera
giyo katamatuppe Yerusalaame
simmidosona. SHin eti woikko eta aawati
Israa7eela sheeshsha gidiyoogaa erissanau
danddayibookkona. ⁶²Hegeeti Dalaaya,
Xoobbiyaanne Naqoda yarata; eta
qoodaikka muleera 642.

⁶³Qeesetuppe qassi Hobaya yarati,
Haqqooxa yaratinne Barzzillaaya yarati
Yerusalaame simmidosona. Hageet
Barzzillaaya giyoogee Gala7aade biitta asa
gidiya Barzzillaaya na7iyo machchidi, ba
bolluwaa sunttaa ekkiis. ⁶⁴Hageeti bantta
yeletaa xaphuwaa eranau yeletaa maxaafan
koyidosona, shin demmibookkona. Hegaa
kishshau, eti tunadan qoodettidi,
qeesetettan oottennaadan digettidosona.
⁶⁵Qassi Uriimiyaaaninne Tumiimiyaa
shaakkidi pirddiya qeesee denddana
gakkanaashin, eti geeshsha qumaappe
maanau danddayennaagaa Aihudata
haariyaagee etau yootiis.

⁶⁶Omooduwaappe Yihudaa biittaa
simmida asaa qoodai muleera 42,360.
⁶⁷Hegaa bollikka qassi 7,337 attuma
ashkkaratinne macca ashkkarati
mazamuriyaa yexxiya 245 attumanne
macca asati simmidosona.
⁶⁸Omooduwaappe muleera simmida asaa
paratu qoodai 736; baquloti 245;
⁶⁹gaameelati 435; haret qassi 6,720.

⁷⁰Yaratu halaqatuppe amaridaageeti
oosuwaassi imotaa immidosona. Biittaa
haariyaagee hosppun kilo giraame
worqqa, 50 disttetanne 530 qeesetu
maayota immiis. ⁷¹Yaratu halaqati 168 kilo
giraame worqqaanne 1,250 kilo giraame
biraan immidosona. ⁷²Attida asai muleera
168 kilo giraame worqqa, 1,100 kilo
giraame biraanne 67 qeesetu maayota
immidosona.

⁷³Hegaappe guyyiyaa qeeseti, Leewati,
penggiyaa naagiyaageeti, mazamuriyaa
yexxiyaageeti, asaappe darotinne Beeta
Maqidasiyaa ashkkarati, muleera
Israa7eela ubbai bantta kataman kataman
uttidosona.

Iziri GODAA Higgiyaa Asaayyo Nabbabiis

8 ¹Laappunta aginai gakkiyo wode,
Israa7eela asai ubbaikka bantta
kataman kataman uttidosona. He aginan
eti ubbaikka issippe Haattaa Penggiyaa
sinttan de7iya dabaaban shiiqidosona.
SHiiqidi GODAI Muuse baggaara
Israa7eela asaassi immido Higgiyaa
Maxaafaa ehaana mala, xaafiyaa Izira
oichchidosona. ²Yaatin, laappunta agin
koiro gallassan, attumai maccai,
akeekanau danddayiya asai ubbai
shiiqidosaa Iziri Higgiyaa Maxaafaa ehiis.
³Ehiidi Haattaa Penggiyaa sinttan de7iya
dabaaban eqqidi, attumau maccau,
akeekanau danddayiya asa ubbau Higgiyaa
Maxaafaa maalladoppe gallassa seetai
gakkanaashin nabbabiis; asaikka loitti
ezggidi siyiis.

⁴Iziri eqqidi nabbabau mittapape
giigissido madirakiyaa bollan eqqiis. Appe
ushachcha baggaara Matiitiyaa,
SHamaa7iyyaa, Anaaya, Ooriyoona,
Hilqqiyaanne Ma7iseeya giyo asati
eqqidosona. Haddirssa baggaara qassi
Padaaya, Mishaa7eela, Malkkiyaa,
Hashuma, Hashibadanaaha,
Zakkaariyaasanne Mashulaama giyo asati
eqqidosona.

⁵Iziri asa ubbaappe xoqqiya sohuwan
eqqido gishshau, ubbaikka a loittidi
xeellishin, eti sinttan Higgiyaa Maxaafaa
dooyiis. Dooyido wode eti ubbai
uttidosappe denddi eqqidosona. ⁶Denddi
eqqin, Iziri GODAA, gita Xoossa galatiis.
Asai ubbai bantta kushiyaa pude denttidi,
“Amin77i, Amin77i” yaagidosona. Qassi

eta som77oi sa7aa bochchana
gakkanaashin gufannidi, GODAASSI
goinnidosona.

⁷Hegaappe guyyiyan denddidi, bantta
de7iyoosan eqqidosona. Yaasa, Baana,
SHerebiyya, Yaamiina, Aqquba,
SHabbataaya, Hodiyaa, Ma7iseeyaa,
Qaliixa, Azaariyya, Yozabaada,
Hanaanjanne Palaaya giyo Leewati higgiyaa
asai akeekanaadan oottidosona. ⁸Eti
Xoossaa Higgiyaa Maxaafaappe
nabbabidi, qassi nabbabettidaagee
woigiyakko, asai erana mala, birshshidi
qonccissidosona.

⁹Asai higgiyaa qaalaa siyido wode,
bantta wozanan mishettidi yeekkidosona.
Hegaa gishshau, biittaa haariya Nahimee,
qeesenne xaafe gidiya Izirinne asaassi
maxaafaa birshshiya Leewati asaa
hagaadar yaagidosona; “Ha gallassai
GODAASSI, intte Xoossaassi, geeshsha
gallassa gidiyo gishshau, issoinne
azzanoppitenne yeekkoppite” yaagidosona.

¹⁰Qassi Nahimee gujjidikka hagaadan
yaagiis; “Biite, modhdhuwaa miite;
mal77iyaabaakka uyite; qassi
bainnaageetussikka intteegaappe shaakkidi
immite. Aissi giukko, hachchi gallassai nu
GODAASSI geeshsha gallassa. GODAA
ufaissai intteyyo wolqqa gidiyo gishshau
azzanoppite” yaagiis.

¹¹Leewatikka qassi, “Hagee geeshsha
gallassa gidiyo gishshau, azzanoppite;
haizzite” yaagidi asaa co77u oottidosona.

¹²Hegaappe guyyiyan, asai ufaissan
maanaunne uyanau qassi
bainnaageetussikka banttaagaappe
shaakkidi immanau biidosona. Aissi
giukko, eti yootido qaalaa siyidosonanne
akeekidosona.

¹³Aginayyo naa77antto gallassi zaretu
halaqati, qeesetinne Leewati higgiyaa
qaalaa etayyo birshshana mala, Izirakko
yiidosona. ¹⁴Hegan tamaariiddi,
laappuntta aginan Daase Baalaa
bonchchiyo wode, Israa7eela asai ubbai
daasiyaa giddon uttanaadan Xoossai
Muuse baggaara azazidoogaa
akeekidosona. ¹⁵Hegaa gishshau, katamatu
ubbaaninne Yerusalaamen hagaadan
yaagidi awaaajjidosona; “Deriyaa
huuphiyaa kiyite; zaitiyaa wogaraappe,
woran mokkida wogaraappe,
barsseneetiyya mittaappe, zambbaa

mittaappenne haitta de7iyo mitta
ubbaappe higgiyan xaafettidoogaadan,
daasiyaa daasanau tashiyaa ehiite”
yaagidosona.

¹⁶Hegaa gishshau, asai biidi mittaa
tashiyaa ehiidosona; ehiidi bantta keettaa
bollan de7iya dembba sohuwan, bantta
gibbiyan, Xoossaa Beeta Maqidasiyya
dabaaban, Haattaa Penggiyaa
dabaabaaninne Efireema Penggiyaa
dabaaban daasiyaa daasidosona.

¹⁷Omooduwaappe simmida asai ubbai
daasiyaa daasidi, a giddon uttidosona.
Nawe na7aa Yaasu wodiyapape doommidi,
he gallassai gakkanaashin, eti hagaa mala
baalaa bonchchi erokkona. Hegaa
kishshau, ubbaikka keehi ufaittidosona.

¹⁸Baalai doomettoosappe biidi wurana
gakkanaashin, hachchi hachchi Iziri
Xoossaa Higgiyaa Maxaafaappe asaassi
nabbabiis. Baalaa laappun gallassaa
bonchchoogaappe guyyiyan, hosppunta
gallassan higgee azaziyoogaadan geeshsha
ya7aa oottidosona.

Israa7eela Asai Bantta Nagaraa Paaxidosona

9 ¹He aginan laatamanne oiddantto
gallassan Israa7eela asai xoomiiddi,
waaruwaa maayidinne bantta huuphiyan
baanaa tistidi, issisaa shiiqidosona.

²Banttan allaga dere asa ubbaappe
shaakkidosona. Hegaappe guyyiyan eqqi
denddidi, etinne kase eta aawati oottido
nagaraa ubbaa paaxidosona. ³Hegan eti
eqqidaashin, heezzu saate gidiyaagaa
keenaa GODAA eta Xoossaa Higgiyaa
Maxaafai etayyo nabbabettiis. Qassi hara
heezzu saate gidiyaagaa bantta nagaraa
paaxiiddinne GODAASSI, bantta
Xoossaassi, goinniddi gam77idosona.

⁴Leewatuppe amaridaageeti
madirakiyaa bollan kiyidi, cenggurssaa
xoqqu oottidi GODAKKO, bantta
Xoossaakkoo, waassisodosona. Hegeetikka
Yaasa, Baana, Qaadimi7eela,
SHabaaniyya, Buuna, SHerebiyya,
Baananne Kanaana.

⁵Leewatuppe Yaasu, Qaadimi7eeli,
Baani, Hashaabanee, SHerebee Hodee,
SHabaaneenne Pataahee Israa7eela asaa
hagaadan yaagidosona; “Denddi eqqidi,
merinaappe merinau de7iya GODAA intte
Xoossaa galatite! Galata ubbaappenne
saba ubbaappe bollaara xoqqu xoqqu

giidanne bonchchettida Xoossaa sunttaa sabbite” yaagidosona.

Nagaraa Paaxiyo Woosaa

⁶Hegaappe guyyiyan, Israa7eela asai hagaadan yaagidi woossidosona; “Xoossau, ne xalaalai GODA! Neeni salotanne salotun de7iya meretata ubbaa, sa7aanne a bollan de7iya meretata ubbaapne abbatanne eta giddon de7iya meretata ubbaa medhdhadasa; ubbaassi de7uwaa immadasa. Saluwaa meretati ubbai neeyyo goinnoosona.

⁷“GODAU, neeni Xoossal! Neeni Abraama Uura giyo Kaladaawetu katamaappe doorada kessadasa; a sunttaakka laammada, Abrahaama yaagada sunttadasa. ⁸I neeyyo ammanettiya asa gidiyoogaa be7ada, Kanaanetu, Hiitetu, Amooretu, Parzzetu, Yaabuuusatunne Gerggeesetu biittaa a zaretussi laata biittaa oottada immanau ayyo maachchaa geladasa. Neeni xillo gidiyo gishshau, ne giido qaalaakka poladasa.

⁹“Neeni kase nu maizza aawata Gibxxe biittan gakkida tuggaa be7adasa; qassi Zo7o Abbaa giyo abbaa matan de7iiddi eti, ‘Nuna maaddarkkii!’ yaagidi waassido waasuwaakka siyadasa. ¹⁰Gibxxe kawai, a biittaa halaqatinne he biittaa asai ubbai Israa7eela asaa bollan otorettido gishshau, eta bollan malaataanne maalaalissiyaabaa oottadasa. Hegaappe denddidaagan, hachchi gakkanaashin, ne sunttaa bonchchuwan xeegettanaadan oottadasa.

¹¹Abbaa yaanne haanne shaakkada, gidduwaara ne asaa mela biittaara pinttadasa. SHin shuchchai ciimma haattan olin, xaggaa duge wodhdhiyoogaadan, eta yedettiya morkketa abban mitissada xaissadasa.

¹²Israa7eela asaa gallassi shaaraa tuussan kaalettada, qammi qassi eti hemettiyo ogiyan poo7ana mala, tamaa tuussaa eta sinttan essada kaalettadasa.

¹³“Neeni saluwaappe wodhdhada, ne asaa Siinnaa Deriyaa bollan haasayissadasa. Sitta pirddaanne tuma gidida higgiya qassi lo77o wogaanne azazuwaa etayyo immadasa. ¹⁴Geeshsha ne Sambbataa eti bonchchana mala, eta tamaarissadasa. Ne ashkkaraa Muuse baggaara etayyo azazuwaa, wogaanne higgiya immadasa. ¹⁵Eti namisettido wode saluwaappe qumaa immadasa; qassi eti saamettido wode

zaallaappe haattaa pulttissadasa. Neeni etayyo immanau caaqqido biittaa gelidi laattana mala azazadasa.

¹⁶“SHin nu maizza aawati otorettidosona. Yootin siyenna morgge zozza gididi, neeyyo azazettibookkona. ¹⁷Azazettennan ixxidosona; qassi neeni etayyo oottido maalaalissiyaabaa ubbaa hassayibookkona. Eti morgge zozza gididosona; qassi bantta makkalaappe denddidaagan, Gibxxe biittaa guyye aillettetaa zaaridi kaalettana mala, halaqaa banlttau dooridosona. Gido shin, neeni atto giya Xoossaa; kehanne maarinyaagaa. Siiquwan kumidaagaanne hanqquwaassi essotennaagaa. Hegaa gishshau, neeni eta aggabaakka.

¹⁸“Eti mara milatiya eeqa medhdhidi, ‘Inttena Gibxxe biittaappe kessida intte xoossai hagaa’ yaagidi nena gita cashshaa cayikkokka, ¹⁹ne daro maarotettaa gishshau, neeni eta he biittaa bazzuwan aggabaakka. Eti biyo ogiyya kaalettana mala, gallassi shaaraa tuussai, qassi eta ogiyya poo7issana mala, qammi tamaa tuussai etappe haakkibeenna. ²⁰Eta tamaarissana mala, ne lo77o Ayyaanaa etayyo immadasa. Maanau mannaa eta doonaappe pacissabaakka; qassi eta saamuwaassikka haattaa immadasa.

²¹Oitamu laittaa ubbaa eti bazzuwan hemettiyo wode, etau koshshiyaabaappe issibaanne xaissabaakka. Eta maayoi wuribeenna; eta gedeekka kixxibeenna.

²²“Bantta zawan de7iya gaxa biittatanne kawotettata eti xoonidi oiqqanaadan oottadasa. Sihoona giyo kawai haariyo Haseboona biittaanne Ooga giyo kawai haariyo Baasaane biittaa eti laattidosona.

²³Eta zerettatu qoodaa saluwaa xoolinttiyaadan darissadasa. Kase eta aawatussi gelissananne laatissana gaada neeni yootido biittaa eta gelissadasa. ²⁴Eti Kanaane biittaa laattidosona; he biittan de7iya Kanaane asaa ubbaa eta sinttan neeni kaushshadasa. Eti Kanaane asaa bollan, eta kawotu bollaaninhe he biittan de7iya asa ubbaa bollan bantta dosidobaa oottana mala, eta kushiyan aatta immadasa. ²⁵Qassi eti yuushhoi gibbettido katamatanne aradda biittaa xoonidi ekkidosona; qassikka lo77obai ubbai kumido keettata, bookettida haatta ollata, woiniyya turaa sohota, wogaratanne hara

aifiyya immiya daro mittata laattidosona. Hegaappe miidi kallidi orddidosona; ne gita kehatettan eti ufaittidosona.

²⁶“Gidikkokka, ne asati azazettennan ixxidi, ne bollan makkalidosona; ne higgiayaayookka zokkuwaa zaaridosona. Neekko eti simmannaadan etayyo minttidi yootida hananabaa yootiyaageeta woredosona. Keehi gita cashshaa nena cayidosona. ²⁷Hegaappe denddidaagan eta un77ettiya morkketu kushiyaa aatta immadasa; immin morkketi eta un77ettido wode neekko waassidosona. Eta waasuwa saluhan gidada siyadasa; siyada ne maarotettaa daruwaadankka, eta eta morkketu kushiyaaappe ashshiyaageeta kiittadasa.

²⁸“SHin eti shemppuwaa demminne zaarettidi, ne sinttan nagaraa oottidosona. Ootin neenikka zaarettada eta morkketu kushiyaa aattada immin, eta morkketi eta haaridosona. SHin ha77ikka eti neekko waassin, eta waasuwa saluhan gidada siyadasa. Ne maarotettan eta zaara zaaradakka ashsha ekkadasa.

²⁹“Ne higgiyaakko eti simmanna mala, neeni etayyo minttada yootadasa; shin eti otorettidosona; ne azazuwaakka ixxisi yaagidosona. Asi azazettikko de7uwaa demmiyo ne higgiya kanttidosona; qassi morgge zozza gididi, neeyyo zokkuwaa zaaridi, azazettennan ixxidosona.

³⁰Gidikkonne, daro laittaa eta danddayadasa; hananabaa yootiyaageetu baggaara ne Ayyaan etau minttada yootadasa; shin eti siyibookkona. Hegaappe denddidaagan Aihuda gidenna kawotettati eta haarana mala, eta kushiyaa aattaa immadasa. ³¹SHin neeni kehanne maariya Xoossa gidiyo gishshau, ne gita maarotettan eta muleera aggabaakkanne xaissabaakka.

³²“Nu Xoossau, gita, wolqqaamanne yayettida Xoossau, ne aggenna siiquwaa maachchaa naagiyaagoo, nu bollan gakkida metoi ne sinttan laafabaa milatoppo. Beni Asoore kawotu wodiyapape doommidi, hachchi gakkanaashin, nu bollan, nu kawotu bollan, nu halaqatu bollan, nu qeesetu bollan, nu hananabaa yootiyaageetu bollan, nu maizza aawatu bollaaninne ne asa ubbaa bollan gita metoi gakkiis. ³³Nuna gakkidaban ubban neeni xillo.

Aissi giikko, nuuni nena naaqqikkokka neeni ammanettiyoogaa aggabaakka. ³⁴Nu kawoti, nu halaqati, nu qeesetinne nu maizza aawati ne higgyaagaa naagibookkona; qassi neeni etau immido azazuwaanne ne mintta yootidoogaakka siyibookkona. ³⁵Neeni eta kawotettan etayyo gita anjuwaa immadasa; qassi aahonne mokkiya biittaakka etayyo immadasa; shin eti neeyyo goinnibookkonanne bantta iita oosuwaappe simmibookkona.

³⁶“Hegaappe denddidaagan, nuuni hachchi aille gidiyoogaa be7a. Qassi hegeekka eti a aifiyaanne i immiyo anjuwaa ubbaa maana mala, nu maizza aawatussi neeni immido he biittan, nuuni aille gidida. ³⁷Nu nagaraa gishshau, neeni nu bollan denttido kawoti biittaa anjuwaa ubbaa eti go77ettoosona. Qassi nu bollaaninne nu mehiyaa bollan bantta koyidobaa oottoosona; nuunikka gita metuwaa giddon de7oos” yaagidosona.

Asai Bantta Maayettido Maachchaa Paramidosona

³⁸Hanida yoho ubbaa gishshau, nuuni haasayidi maacido maachchaa xaafida; he nuuni xaafido maachchaa woraqataa bollan nu halaqati, nu Leewatinne nu qeeseti bantta maatafaa wottidosona.

10 ¹Hagaappe kaalliya asati he maatafafai wodhdhido woraqataa bollan paramidosona. Hegeetikka Hakaaliyaa na7aa biittaa haariya Nahimiyya; qeesetuppe: Sedeqiyasa, ²Saraaya, Azariyya, Ermmaasa, ³Paashihuura, Amaariyya, Malkkiyaa, ⁴Haxxuusha, SHabaaniyya, Malluuka, ⁵Hariima, Maremoota, Obaadiyya, ⁶Daaneela, Ginnetoona, Baaruka, ⁷Mashulaama, Abiiya, Miyamiina, ⁸Ma7aaziyya, Bilggaayanne SHamaa7iyyaa.

⁹Leewatuppe: Azaaniyyaa na7aa Yaasa, Henadaada yara gidiya Biinuya, Qaadimi7eelanne ¹⁰eta ishantta SHabaaniyya, Hodiyaa, Qaliixa, Palaaya, Hanaana, ¹¹Miika, Rahooba, Hashabiyyaa, ¹²Zakkuura, SHerebiyyaa, SHabaaniyya, ¹³Hodiyaa, Baananne Baniina.

¹⁴Qassi asaa kaalettiyaageetuppe: Par77oosha, Paahati-Moo7aaba, Elaama, Zatta, Baana, ¹⁵Buuna, Azggaada, Bebaaya, ¹⁶Adooniyya, Bigiwaaya, Adiina,

¹⁷Axeera, Hizqqiyaasa, Azura,
¹⁸Hodiyya, Hashuma, Bexaaya, ¹⁹Hariifa,
 Anatoota, Nebaaya, ²⁰Maagippi7asha,
 Mashulaama, Heziira, ²¹Mashezaabeela,
 Xaadooqa, Yadduu7a, ²²Pataaxiyaa,
 Hanaana, Anaaya, ²³Hoshee7a,
 Hanaaniyaa, Hashhuuba, ²⁴Halooheesha,
 Piiliha, SHobeeqa, ²⁵Rehuuma,
 Hashaabina, Ma7iseeya, ²⁶Akiya,
 Hanaana, Anaana, ²⁷Malluuka,
 Hariimanne Ba7aana.

Israa7eela Asai Maacettido Maachchaa

²⁸Qassi attida asaikka qeeseti, Leewati,
 penggiyaa naagiyaageeti, mazamuriyaa
 yexxiyaageeti, Beeta Maqidasiyaa
 ashkkaratinne Xoossaas higgiaassi
 azazettanau Aihuda gidennaageetuppe
 banttana shaakkida ubbai, qassi eta
 machchoti, eta attuma naati, eta macca
 naatinne yohuwaa akeekanau asa gamma
 gakkida ubbai, ²⁹banttana
 kaalettiyaageetuura ha caaquwan
 maayettidosona. Hegeekka ba ashkkaraa
 Muuse baggaara Xoossai etayyo immido
 higgiaadan baanau, GODAA bantta
 Xoossaas azazuwaa, pirdaanne wogaa
 naaganaassanne oottanaassa. Hegee
 xayikko, Xoossai yeddiyo qanggetta
 bantta bolli yaanaadan maayettidosona.

³⁰Eti hagaadan yaagidi maacidosona;
 "Nu macca naata Aihuda gidenna biittaa
 attuma naatussi immokko; qassi eta macca
 naatakka nu attuma naatussi machcho
 oottidi ekkokko.

³¹"Aihuda gidenna biittaa asati kattaa
 gidin woi harabaa aibanne Sambbata
 gallassi woi hara baala gallassi baizzanau
 ehiikko, etappe shammokko.

"Laappunta laittai gakkiyo wode
 wode, nu biittaa goyokko; nuuni tal77ido
 acuwaakka oichchokko.

³²Beeta Maqidasiyaa oosuwaassi
 ichchashu giraame deexxiya biraa laittan
 laittan aggennan immana. ³³Hegee aibissee
 . giikko, GODAA sinttan wottiyo oittaassa,
 hachchi hachchi yarshshiy kattaa
 yarshshuwaassa, xuuggiyo yarshshuwaassi
 shukkiyo mehiyaassa, Sambbata gallassan,
 aginai xeeriyo wodenne laitan de7iya hara
 baalatun yarshshiy yarshshuwaassanne
 hara geeshsha miishshatu ubbaassa; qassi
 Israa7eela asaa nagaraa atto giissanau
 yarshshiy yarshshuwaassanne nu Xoossaas

Beeta Maqidasiyaa oosuwaassi koshshiya
 ubbabaassa.

³⁴"Nuuni qeesetuyyo, Leewatuyyoonne
 hara asa ubbaayyo saamaa yeggida. Aissi
 giikko, higgiyan xaafetidoogaadan
 GODAASSI, nu Xoossqassi, yarshshiyosan
 yarshshuwaas xuuggiyo mittaa nu Xoossaas
 Beeta Maqidasiyau o yarai ehaanau
 bessiyaakko eranaassa.

³⁵"Laittan laittan nu biittaa aifiyaappe
 koir gakkiaagaanne aifiya immiya
 dumma dumma mittatuppe nuuni koir
 maxido aifiya ubbaa GODAA Beeta
 Maqidasiyaa aggennan ehiidi
 sheedhdhana.

³⁶"Higgiyan xaafetidoogaadan nuuni
 ubbaikko koir yelettiya nu attuma naata
 nu Xoossaas Beeta Maqidasiyan oottiya
 qeesetukko ehiidi, Xoossaassi
 dummayana; qassi nu miizzati, nu
 dorssatinne nu deeshshati yeliyo koir
 maraa ubbaakka yaa ehiidi, qeesetussi
 sheedhdhana.

³⁷"Nuuni nu biittan mokkida kattaa
 aifiyaappe koiruwaa, qassi nu mittaa ubbaa
 aifiya, woiniyaanne zaitiyaa imota
 oottidi, nu Xoossaas Beeta Maqidasiyaa
 haa qeesetukko ehaana. Qassi Leewati nu
 katamatun de7iya biitta ubbaa aifiyaappe
 asirataa ekkiyaageeta gidiyo gishshau, nu
 biittai aifidobaappe ubbaappe asirataa
 etayyo immana. ³⁸Leewati asirataa
 shiishshiy wode, Aaroona yara gidiya
 qeeseti etaara issippe de7anau bessees.
 Leewatikka asirataa shiishshoogaappe
 guyyiyen, asirataappe kessido asirataa nu
 Xoossaas Beeta Maqidasiyaa ehiidi,
 miishshaa wottiyo kifiliyan wottoosona.
³⁹Israa7eela asainne Leewati kattaa,
 woiniyaanne wogaraa zaitiyaa imotaa,
 Beeta Maqidasiyaa miishshatinne Beeta
 Maqidasiyan oottiya qeeseti, penggiyaa
 naagiyaageetinne mazamuriyaa
 yexxiyaageeti de7iyo kifileta ehoosona.

"Nuuni nu Xoossaas Beeta Maqidasiyaa
 oosuwaas mulekka shenehoo gookko"
 yaagidi caaqqidosona.

Yerusalaamen De7iya Asaa

11 ¹Asaa kaalettiyaageeti
 Yerusalaamen de7idosona.
 Qassi hinkko asaappekka tammaappe issoi
 issoi geeshsha kataman Yerusalaamen
 de7ana mala, saamaa yeggidi
 dooridosona. SHin hara uddufun kushe

asai bantta katamatun de7idosona.

²Yerusalaamen de7anau bantta sheniyaa maayida asaa ubbaa asai anjiisi.

³Hara katamatun de7iya Israa7eela asai, qeeseti, Leewati, Beeta Maqidasiyyaa ashkkaratinne Solomonaa ashkkaratu yarati ubbai bantta kataman kataman de7iya gadiyaa oiqqidi de7idosona. SHin haqqappe kaallidi xaafettidaageeti, Yerusalaamen de7anau yiida biittaa kaalettiyaageeta.

⁴Yihudaa zariyaappe yiida kaalettiyaageeti Paareesa yara gidiya Ataayanne SHeela yara gidiya Ma7iseeyaa. Ataayi Ooziyaana na7aa; Ooziyaani Zakkaariyaasa na7aa; Zakkaariyaasi Amaariyaa na7aa; Amaaree SHafaaxiyaa na7aa; SHafaaxee Malaali7eela na7aa.

⁵Ma7iseeyi Baaruka na7aa; Baaruki Kolihoza na7aa; Kolihozi Hazaaya na7aa; Hazaayi Adaaya na7aa; Adaayi Yoyaariiba na7aa; Yoyaariibi Zakkaariyaasa na7aa. ⁶Paareesa yaraappe wolqqaama gidida oiddu xeetanne usuppun tammanne hosppun asati Yerusalaamen de7idosona.

⁷⁻⁸Biniyaama zariyaappe yiida kaalettiyaageeti Saala, Gabbaayanne Sallaaya. Saalu Mashulaama na7aa; Mashulaami Yo7eeda na7aa; Yo7eedi Padaaya na7aa; Padaayi Qolaaya na7aa; Qolaayi Ma7iseeyaa na7aa; Ma7iseeyi Iti7eela na7aa; Iti7eeli Yishaa7iyaa na7aa. Muleera uddufun xeetanne laatamanne hosppun Biniyaama zareti Yerusalaamen de7idosona. ⁹Ziikira na7ai Yuu7eeli eta halaqaa; qassi Hassanuu7a na7ai Yihudai kataman naa7antto maaragee de7iyo halaqa.

¹⁰⁻¹¹Qeesetuppe yiida kaalettiyaageeti Yoyaariiba na7aa Yadaaya, Yaakiinanne Saraaya. Saraayi Hilqqiyaa na7aa; Hilqee Mashulaama na7aa; Mashulaami Xaadooqa na7aa; Xaadooqi Maraayoota na7aa; Maraayooti Xoossaa Beeta Maqidasiyyaa halaqa gidida Ahixuba yara.

¹²Etaara issippe Xoossaa Beeta Maqidasiyyaa oosuwaa oottidaageeti muleera hosppun xeetanne laatamanne naa77a. Qassi hara kaalettiyaagee Adaaya; Adaayi Yirohaama na7aa; Yirohaami Palaaliyaa na7aa, Palaalee Amoxa na7aa; Amoxi Zakkaariyaasa na7aa; Zakkaariyaasi Paashihuura na7aa;

Paashihuuri Malkkiyaa na7aa.

¹³Adaayaara issippe de7iya asai muleera naa77u xeetanne oitamanne naa77a.

Qassikka hara kaalettiyaageec Amaashasaaya; Amaashasaayi Azaari7eela na7aa; Azaari7eeli Ahizaaya na7aa; Ahizaayi Mashilemoota na7aa; Mashilemooti Imeera na7aa.

¹⁴Amaashasaayaara issippe de7iya olanchhati muleera issi xeetanne laatamanne hosppuna. Qeesetu halaqai Haggidoolima na7aa Zabddi7eela.

¹⁵Leewatuppe yiida kaalettiyaageetuppe issoi SHamaa7iyaa; SHamaa7ee Hashshuuba na7aa; Hashshuubi Aziriqaama na7aa; Aziriqaami Hashaabiyyaa na7aa; Hashaabbee Buuna na7aa. ¹⁶Qassi harati SHabbataayanne Yozabaada; eti Xoossa Beeta Maqidasiyaappe kareera oosettiya oosotussi aawatiya Leewatu halaqata.

¹⁷Qassikka harai Mataaniyaa; i galataa woosaa woossiyo wode galataa mazamuriyyaa yexxiyaageetussi halaqa; i Asaafa yaraappe yelettida Zabddaa na7aa na7aa, Miika na7aa. Banaara issippe yexxiyaageetu giddon Baaqibuuqee naa77antto. Qassi haraikka Abdda; i SHamu7a na7aa; SHamu7i Galaala na7aa; Galaali Yidutuuna na7aa.

¹⁸Muleera xeetanne hosppun tammanne oiddu Leewati geeshsha kataman Yerusalaamen de7idosona.

¹⁹Penggiyaa naagiyaaageetuppe Aqquba, Xalmmoonanne etaara issippe oottiya hara issi xeetanne laappun tammanne naa77ata.

²⁰Attida qeeseti, Leewatinne Israa7eela asai ubbai bantta gadee de7iyoosan de7iyoosan dumma dumma Yihudaa katamatun de7idosona. ²¹SHin Beeta Maqidasiyyaa ashkkarati Yerusalaame kataman issi baggaara de7iya Ofeela giyo heeran de7idosona. Xiihinne Gishppinne naa77ai eta kaalettiyaageeta.

²²Yerusalaamen de7iya Leewatussi halaqai Uzza. I Baana na7aa; Baani Hashaabiyyaa na7aa; Hashaabbee Mataaniyaa na7aa; Mataanee Miika na7aa. Uzzi Beeta Maqidasiyan yexxiyaageetussi halaqa gidiya Asaafa yara. ²³Eti hachchi hachchi oottanabau kawuwaappe etayyo imettida azazoi de7ees.

²⁴Yihudaa na7aa Zaraaha yaraappe yelettiida Mashezaabeela na7aa Pataahee Israa7eela asaa xeelliya ubbabaassi eta doona gididi, kawuwaa matan de7ees.

Hara Qeeri Katamatun De7ida Asaa

²⁵Asaappe daroti bantta goshshaa goshshaa matan de7iya qeeri katamatun de7idosona. Hegaa gishshau, Yihudaa zareti Qiriyati-Arbbaa7an, Diboonan, Yaqabxxi7eelaaninne hegaa heeran de7iya qeeri katamatun de7idosona. ²⁶Eti qassi Yaasun, Molaadan, Beeti-PHaleexan, ²⁷Haxaari-SHu7aalan, Berssaabehaaninne hegaa heeran de7iya qeeri katamatun, ²⁸Xiqilaagan, Makoonaaninhe hegaa heeran de7iya qeeri katamatun de7idosona. ²⁹Qassikka Enirimmoonan, Xor77aaninhe Yarmmuutaanikka de7idosona. ³⁰Hegaa xalla gidennan Zaanoohan, Adulaamaaninhe hegaa heeran de7iya qeeri katamatuuninne Laakishaaninhe hegaa heeran de7iya goshshan, qassi Azeeqaaninhe hegaa heeran de7iya qeeri katamatuunikka de7idosona. Hegaa gishshau, Yihudaa asai muleera Berssaabehappe biidi, Hinnooma Zanggaaraa gakkanaashin de7iya sohuwan de7idosona.

³¹Biniyama zareti Beeteleeninne hegaa heeran de7iya qeeri katamatuuninne Gebaa7an, Mikimaasan, Aayan, ³²Anatootan, Nooban, Anaaniyan, ³³Haxooran, Raaman, Gittaiman, ³⁴Hadiidan, Xabo7iiman, Nabalaaxan ³⁵Loodan, Oonooninhe Kushe Hiillatu Zanggaaraa giyoosankka de7idosona. ³⁶Yihudan de7ida Leewatuppe daroti Biniyama asaara issippe de7anaadan oosettidosona.

Omooduwaappe Simmida Qeesetunne Leewatu Sunttaa

12 ¹Salaatiyaala na7aa Zarubaabeelaaranne qeese ubbatu halaqaa' Yaasuura omooduwaappe simmida qeeseti hageeta:

Saraaya, Ermmaasa, Izira,
²Amaariyaa, Malluuka, Haxxuusha,
³SHakaaniyaa, Rehuuma, Maremoota,
⁴Idda, Ginnetoona, Abiiya,
⁵Miyamiina, Ma7aadiyaa, Bilgga,
⁶SHamaa7iyaa, Yoyaariiba, Yadaaya,
⁷Saala, Amooka, Hilqqiyaanne Yadaaya. Hageeti Yaasu laittan qeesetussinne qeeseti yaratussi halaqa gididaageeta.

⁸Etaara issippe simmida Leewati Yaasa, Biinuya, Qaadimi7eela, SHerebiyaa, Yihudaanne Mataaniyaa. Mataanee hara banaara oottiyaageetuura issippe galataa mazamuriyaa yexxiyaageetussi halaqa.

⁹Etaara issippe yexxiya Baaqibuuqeenne Unnoi etappe sinttaara haa simmi eqqidi yexxoosona.

¹⁰Yasu Yoyaaqiima yeliis; Yoyaaqiimi Eliyaashiba yeliis; Eliyaashibi Yoyaadaa7a yeliis; ¹¹Yoyaadaa7i Yonaataana yeliis; Yonaataani Yadduu7a yeliis.

¹²Yoyaaqiimi qeese ubbatu halaqa gidido laitti, hagaappe kaallidi xaafettidaageeti, qeesetu yaratu halaqa gididosona.

Saraaya yaraa halaqai Maraaya.

Ermmaasa yaraa halaqai Hanaaniyaa.

¹³Izira yaraa halaqai Mashulaama.

Amaariyaa yaraa halaqai Yahohanaana.

¹⁴Malluuka yaraa halaqai Yonaataana.

SHabaaniyaa yaraa halaqai Yooseefa.

¹⁵Hariima yaraa halaqai Adiina.

Maraayoota yaraa halaqai Hilqqaaya.

¹⁶Iddo yaraa halaqai Zakkaariyaasa.

Ginnetoona yaraa halaqai Mashulaama.

¹⁷Abiiya yaraa halaqai Ziikira.

Miniyaaminanne Ma7aadiyaa yaraa halaqai Pilxxaaya.

¹⁸Bilgga yaraa halaqai SHamu7a.

SHamaa7iyaa yaraa halaqai Yonaataana.

¹⁹Yoyaariiba yaraa halaqai Matanaaya.

Yadaaya yaraa halaqai Uzza.

²⁰Sallaaya yaraa halaqai Qaallaaya.

Amooka yaraa halaqai Ebeera.

²¹Hilqqiyaa yaraa halaqai Hashabiyyaa.

Yadaaya yaraa halaqai Nataani7eela.

²²Leewatu halaqati Eliyaashibi, Yohaadaa7i, Yohanaaninhe Yadduu7i qeese halaqa gidido dumma dumma laittan xaafettidosona. Qassi qeeseti Parsse biittaa asa gidiya Daariyoosi kawotido laittan xaafettidosona. ²³Gido shin, Leewatu yaratu halaqati mazggafan xaafettidoi Eliyaashiba na7aa na7aa Yohanaani haiqqana gakkanaashin de7iya wodiyyaa xalaalaana.

²⁴Leewata kaalettiyaageeti Hashabiyyaa, SHerebiyaanne Qaadimi7eela na7aa Yaasa. Eti Xoossa asa gidiya Kawoi Daawiti azazidoogaadan, naa77an shaahetti eqqidi, kayan kayan Xoossaa bonchchoosonanne ayyo galataa mazamuriyaa yexxoosona.

²⁵Beeta Maqidasiyaa gimbbyiyya penggiyya matan keexettida dumma dumma miishshaa wottiyo keettaa naagiyaageeti Mataaniyya, Baaqibuuqiyaa, Obaadiyya, Mashulaama, Xalmmoonanne Aqquuba giyoogeeta. ²⁶Hageeti Yoxedeeqa na7aa na7aa, Yaasu na7aa Yoyaaqiimi, biittaa haariyaa Nahimeenne qeesenne xaafe gidiya Iziri de7ido laittan oottidosona.

Nahimee Yerusalaame Katamaa Gimbbiyyaa Anjjissiyo Baalaa Oottis

²⁷Yerusalaame gimbbee gimbbettidi wurido baalaa bonchchiyo wode, Leewati bantta de7iyo sohuwaappe sohuwaappe koyettidi, Yerusalaame yiidosona; yiidi daalan, diittaanine maazinqqiyan galataa mazamuriyaa ufaissan yexxiiddi, baalaa puulayidosona. ²⁸Ha baalaa bonchchanau Leewatu zareti, mazamuriyaa yexxiyaageeti ubbai bantta keexxidi uttido Yerusalaame yuushuwaappenne Naxoofatu biittan de7iya qeeri katamatuppe,

²⁹Beeti-Gelgalappe, Gebaa7appenne Azimaawetappe shiiqettidi yiidosona.

³⁰Hegaappe guyyyiyan, qeesetinne Leewati bantta huuphiyau geeyidosona; qassi asai ubbai, gimbbiyya penggetinne gimbbee Xoossaassi geeyanaadan oottiyo wogaa polidosona.

³¹Taani Yihudaa kaalettiyaageeta gimbbiyya bollan shiishshaas; qassi mazamuriyaa yexxiyaageetakka naa77u citan shaakkada Xoossaee galatana mala oottaas. Issi citai gimbbiyya huuphiyara ushachchi simmidi, Pituwaa Oliyo Penggiyya baggau biis. ³²Hoshaayinne Yihudaa kaalettiyaageetuppe baggati etappe guyyeera kaaloosona. ³³Harati qassi etaara de7iyaageeti Azaariyya, Izira, Mashulaama, ³⁴Yihudaa, Biniyaama, SHamaa7iyaa, Ermnaasanne ³⁵xurumbbaa oiqqida qeeseta. Qassi etappe guyyeera yiidaagee Zakkaariyaasa; Zakkaariyaasi Yonaataana na7aa; Yonaataani SHamaa7iyaa na7aa; SHamaa7ee Mataaniyya na7aa; Mataanee Mikaaya na7aa; Mikaayi Zakkura na7aa; Zakkuri Asaafa na7aa. ³⁶Zakkaariyaasa yara gidiya SHamaa7ee, Azaari7eli, Milalaayi, Gilalaayi, Ma7ayi, Nataani7eli, Yihudainne Hanaani Xoossaee asa gidiya Daawiti Xoossaassi yexxiyo wode go7ettiyo yetta miishsha ubbaa ekkidi,

Zakkaariyaasappe guyyeera kaallidosona. Eta citaa kaalettiyaagee xaafiyaa Izira.

³⁷Pulttuwaa Penggyaakko gakkoogaappe guyyyiyan, Daawita Katamaakkoo simmidi, gimbbiyya bollan de7iya xekkaa kiyidosona; kiyidi Daawita keettaa aadhhdidi, katamaappe arshho baggaara de7iya Haattaa Penggyaakko biidosona.

³⁸Naa77antto mazamuriyaa yexxiyaageetu citai gimbbiyya huuphiyaa oiqqidi, haddirsi simmidi biis. Taani asaappe baggaara issippe gidada etappe guyyeera kaallaas. Itoone Adussa Gimbbiyyaappe aadhhdidi, Aaho Gimbbiyyaa giyo sohuwa gakkida. ³⁹Qassi hegaappekka simmin, Efireema Penggiyyaa, Gal77a Penggiyyaa, Moliyaa Penggiyyaa, Hanaani7eela Adussa Gimbbiyyaanne Xeetu Adussa Gimbbiyyaa gakkanaashinkka biida. Wurssettan Dorssaa Penggiyyaa mataara biidi, Naagiyaageetu Penggiyyaa gakkidi eqqida.

⁴⁰Mazamuriyan Xoossaee galatiya naa77u citaikka Xoossaee Beeta Maqidasiyaaakko gakkidosona; qassi taanikka tanaara issippe de7iya kaalettiyaageetuura gakkaas. ⁴¹Nuuppe harati hagaappe kaallidi xaafettida, xurumbbaa punniya qeesetikka gakkidosona. Hegeetikka Eliyaaqiima, Ma7iseeya, Miniyaamina, Mikaaya, Eiliyoo7enaaya, Zakkaariyaasanne Hanaaniyya. ⁴²Eta kaallidi gakkidaageeti Ma7iseeya, SHamaa7iyaa, El77aazara, Uzza, Yahohanaana, Malkkiyyaa, Elaamanne Exeera. Nuuni ubbai denddi eqqoogaappe guyyyiyan, mazamuriyaa yexxiyaageeti Yiziraahaa eta kaalettin, bantta cengurssaa xoqqu oottidi yexxidosona.

⁴³He gallassi daro yarshshuwaa asai Xoossaassi yarshshii; aissi giikko, Xoossai eta gita ufaissan ufaissiis; macca asaikka naatikka ufaittidosona. Hegaa gishshau, Yerusalaame asai ufaittiyo ufaissai haahuwan siyettiis.

⁴⁴He gallassi asai immiyo imotataa, asirataanne laittan ka77iyaa kattaa aifiyaappe koiruwaa shiishshidi, miishshata wottiyo keettan wottidi, naagiya halaqata dooridosona. Ha doorido asati dumma dumma katamatun de7iya shooqatuppe higgee azaziyoogaadan, qeesetussinne Leewatussi bessiya

qommuwaa shiishshoosona. Aissi giikko, Yihudaa asai ubbai qeesetuuninne Leewatun keehippe ufaittidosona. ⁴⁵Eti Xoossai azazidobaa oottidosona; qassi geeyiyo wogaakka polidosona. Eta xalla gidennan, mazamuriyaa yexxiyaageetinne penggiyaa naagiyaageeti Daawitinne a na7aa Solomoni azazido oosuwaa polidosona. ⁴⁶Kase Daawitanne Asaafa wodiyaaappe doommidikka mazamuriyaa yexxiyaageetu citaa kaalettiyaageeti Xoossa yettan galatanaunne bonchchanau de7iyoogee erttidi de7iyaabaa.

⁴⁷Zarubaabeela laittaaninne Nahimiyya laittan Israa7eela ubbai mazamuriyaa yexxiyaageetussinne penggiyaa naagiyaageetussi bessiya qommuwaa hachchi hachchi immidosona; qassi Leewatussikka etau dummayido qommuwaa immidosona. Leewatikka qassi Aaroona yarata gidiya qeesetussi etayyo dummayido qommuwaa immidosona.

Israa7eela Asai Allaga Asaappe Shaahesttiis

13 ¹He gallassi asai ubbai siyishin, Muuse Maxaafai nabbabettiis; he wode eti, “Moo7aaba biittaa asainne Amoona biittaa asai Xoossa maabarhan gaittanau bessenna” giya sohuwaa maxaafaa giddon demmidosona. ²Aissi giikko, Israa7eela asai Gibxeppi kiyidi, Kanaane biyo wode, Moo7aabanne Amoona biittaa asai etau kattaanne haattaa immennan ixxidosona. Hegaa boillika qassi Israa7eela asaa qanggana mala, Balaamassi miishshaa immidi shammidosona. Gido shin, nu Xoossai qanggettaa anjuwau laammiis. ³Ha higgiyaa Israa7eela asai siyido wode, allaga zare walhai de7iyo ubbaa Israa7elalape shaakkiis.

Nahimee Moorettida Wogaa Ooraxissiis

⁴Hegaappe kasetidi, Beeta Maqidasiyan miishshata wottiyo kifiletussi halaqa gidiya Eliyaashibi Xoobbiyaara dabbotaa medhdhi uttiis. ⁵Hegaappe denddaagan kattaa imotaa, ixaanaa, Beeta Maqidasiyan de7iya dumma dumma miishshata, kattaappe woiniyaappenne zaitiyaappe Leewatussi, mazamuriyaa yexxiyaageetussinne penggiyaa naagiyaageetussi immiyo asirataanne

qeesetussi immiyo qommuwaa wottiyo wogga kifiliyaa Eliyaashibi Xoobbee aqana mala, ayyo giigissiis.

⁶Ha ubbabai haniyo wode taani Yerusalaamen de7ikke. Aissi giikko, Arxxekssiisi Baabiloone biittan kawotido hasttamanne naa7antto laittan taani simmada Baabiloone biittaa kawuwaakko baichchaas. Gido shin, guutta wodiyaaappe guyyian, kawuwa oichchada,

⁷Yerusalaame simmada yaas. Yaada Xoossa Beeta Maqidasee de7iyoosan Eliyaashibi Xoobbiyaassi aqyo kifiliyaa giigissidi, i oottido iitabaa akeekaas.

⁸Keehi yiillotada, Xoobbiyaa so miishshaa muliyaa kifiliyaaappe kessada, kare olaas.

⁹Kifiliyaakka qassi wogaadan geeshhana mala azazaas. Xoossa Beeta Maqidasiya miishshata, kattaa, imotaanne ixaanaa zaarada he sohuwaa gelissaas.

¹⁰Qassi asai Leewatussinne mazamuriyaa yexxiyaageetussi bessiya qommuwaa immibeenna gishshau, Leewatinne mazamuriyaa yexxiyaageeti ubbai bantta oosuwaa aggidi, goshshau guyye biidoogaa be7aas. ¹¹Hegaa gishshau, taani halaqata, “Xoossa Beeta Maqidasiya oosuwaa aissi oli aggidii?” yaagada hanqettaas. Hegaappe guyyian, eta xeegada ubbaakka eta oosuwau oosuwau zaaraas. ¹²Yaatin, Yihudaa asai ubbai kattaappe, woiniyaappenne zaitiyaappe immiyo asirataa Beeta Maqidasiya miishshata wottiyo keettaa zaaridi, ehluu doommiis. ¹³Taani qeesiyya SHeleemiyyaa, xaafiyaa Xaadooqanne Leewiyyaa Padaaya miishshaa wottiyo keettuu halaqa oottada sunttaas. Qassi Mataaniyyaa na7aa na7aa Zakkura na7ai Hanaani eta maaddiyaagaa. Hageeti ubbaikka koshshiyaabaa ubbaa bantta ishantussi shaakki shaakki immiyoogan ammanettiyaageeta gididosona.

¹⁴“Ta Xoossau tana qoppa; qassi ne Beeta Maqidasiya oosoi giigana mala, taani oottido lo77o oosuwaakka dogoppa” yaagada taani woossaas.

¹⁵He wodiyen taani Yihudan de7iya asai Sambbata gallassi woiniyyaa gum77ishin be7aas; haratikka qassi kattaa, woiniyyaa eessaa, woiniyyaa aifiyaa, balasiyyaa aifiyaaanne hegeeta milatiyaabata bantta hariyan caanidi, Sambbata gallassan Yerusalaame ehiyoogaa be7aas. Hegaa

gishshau, eti Sambbata gallassan za177ennaadan taani etau minttada yootaas. ¹⁶Hegaa bollikka qassi Yerusalamaen de7iya Xiiroosa biittaa asati moliyaanne hara issi issi za177e miishshata ehiidi, Sambbatan Yerusalamaen Yihudaa asaassi baizzoosona. ¹⁷Hegaa gishshau, taani Yihudaa kalettiyaageetuura hagaadan yaagada oyettaas; "Hagaa mala iita oosuwaat oottidi, Sambbataa aissi tunisseetii? ¹⁸Xoossai hagaa mala metuwaa nu bollaaninne nu katamaa bollan ehiidoogee, kase intte aawati hegaa mala iitabaa oottiina gidenneeyye? Ha77i intte qassi Sambbataa tunissidi, Israa7eela bollan hara hanqquwaa ehaanau haneeta" yaagaas.

¹⁹Hegaappe guyyiyian, Sambbata gallassaappe kasetidi de7iya gallassan sa7ai lem77iyo wode, Yerusalame gimbbiyaa penggeti gorddettanaadaaninne Sambbatai aadhdhanaashin dooyettennaadan taani azazaas. Qassi Sambbata gallassan aiba za177enne ekkidi gelennaadan naagana mala, ta ashkkaratuppe issoota issoota gimbbiyaa penggiyan essaas. ²⁰Hegaa gishshau, dumma dumma za177e miishshata ehiya za177anchhati issuwaappe biidi naa77aa gakkanaashin, Yerusalame gimbbiyaappe gaxa baggaara aqidosona. ²¹SHin taani eta hagaadan yaagada seeraas; "Gimbbiyaappe gaxaara waananau aqeetii? Intte naa77antto hegaadan ootikko, taani wolqqankka inttena teqqana" yaagaas. He gallassappe guyyiyian, naa77antto Sambbata galla mule yibookkona.

²²Leewati bantta huuphiyya geeshshanaadaaninne Sambbata gallassaikka geeshsha gidana mala, gimbbiyaa penggeta naaganaadan taani azazaas.

"Ta Xoossau, ha ubbabaa gishshau, neeni tana qoppa; qassi ne aggenna siiquwaa gishshau, neeni taayyo qarettta" yaagada taani woossaas.

²³He wode qassikka taani Yihudaa attuma asaappe issooti issooti machchiyo Ashddooda, Amoonanne Moo7aaba biittatuppe ekkidoogaa be7aas. ²⁴Ubba qassi iitabai eta naatuppe baggai Ashddooda biittaa woikko issi issi hara biittaa qaalan haasayoosonappe attin, bantta biittaa, Yihudaa qaalan haasayanau danddayokkona. ²⁵Taami etaara oyettaasinne eta qanggaas; qassi etappe issoota issoota dechchada, eta huuphiyya binnaanaa shoddaas. Hegaa xalla gidennan eti naa77antto bantta macca naata eti attuma naatussi immennaadaaninne eta macca naatakka bantassinne bantta attuma naatussi ekkennaadan Xoossa sunttan caaqettaas. ²⁶Qassikka eta hagaadan yaagaas; "Kawai Solomoni nagaraa oottidoogee allaga biittaa maccaasatuppe denndidaagaana gidenneeyye? Solomona mala kawai hara daro biittaa kawotu giddonkka baawa; Xoossaikka a dosido gishshau, Israa7eela asaa ubbaa bollan kawoyiis. Gido shin, harai atto akka allaga biittaa maccaasati hagaa mala nagaraa ootissidosona. ²⁷Yaatin, nuunikka qassi intte zoriyya siyidi, allaga maccaasaa ekkidinne begaa mala iitabaa oottidi, Xoossa naaqqaneeyye?" yaagaas.

²⁸Qeese ubbatu halaqaa Eliyaashiba naatuppe issoi Yoyaadaa7a; shin a naatuppe issoi Beeti-Horoona katamaa asa gidiya Sanbbalaaxa na7iyo machchiis. Yaatin, taani a ta de7iyoosaappe yedettaas.

²⁹"Ta Xoossau, hageeti qeesetettaa wogaa tunissidoogaanne neeni qeeseturanne Leewatuura wottido qaala maachchaa kolidoogaa be7a" yaagada taani woossaas.

³⁰Eta allaga gidiya yoho ubbaappe geeshshoogaappe guyyiyian, qeesetussinne Leewatussi eta oosuwaat oosuwaat immaas.

³¹Qassi yarshshuwaa xuuggiyo mittaikka wodiyan wodiyan yaana malanne asaikka bau aifidabaappe koiro aifiyaa imota oottidi chaana mala, wogaa wottaas.

"Ta Xoossau, ne lo77otettan tana qoppa" yaagada taani woossaas.